



Botschaft  
der Bundesrepublik Deutschland  
Sarajewo

## **Informativni list za podršku projekata iz oblasti kulture**

Institucije i udruženja iz Bosne i Hercegovine kod Njemačke ambasade u Sarajevu mogu predati zahtjev za finansijsku podršku projekata iz kulture. Ambasada u tu svrhu ima formular na dva jezika. Ovaj formular se u potpunosti mora ispuniti, dva za projekat odgovorna lica ga moraju potpisati i zajedno sa detaljnim planom finansiranja (KM ili €) u originalu dostaviti odjelu za kulturu Njemačke ambasade. Ako odluka bude pozitivna, onda se sklapa ugovor između nosioca ugovora i Ambasade, a podrška se isplaćuje. Nosioci projekta se mole da kod apliciranja vode računa o sljedećim pretpostavkama:

Projekat iz kulture mora

1. imati jak značaj povezanosti između BiH i Njemačke
2. imati dugoročni cilj i time imati duži period djelovanja tj. i nakon događaja
3. imati težište na jednu temu koju Ambasada odredi, tematska težišta se mogu doznati u Ambasadi.
4. da se projekat sufinansira vlastitim sredstvima ili lokalnim sponzorima

Projekat iz kulture ne smije

1. biti podržan sredstvima Goethe-Instituta ili drugim javnim sredstvima iz Njemačke
2. trajati više godina
3. biti započet ili već završen

Nosilac projekta je obavezan da:

1. donese kadrovske i organizatorsko-administrativne mjere, da spriječi pogrešno korištenje novca kao i mogući uticaj na projektne aktivnosti kroz korupciju
2. novac troši ekonomično i štedljivo
3. pri nabavci/uslužnih djelatnosti u vrijednosti iznad 400 Eura dostavi tri ponude, pri čemu će najpovoljnija biti izabrana
4. kod predstavljanja u javnosti ukaže na podršku Ambasade i koriste logo Ambasade
5. nakon završetka projekta Ambasadi dostave dokaz o korištenju novca iz ugovora na njemačkom ili engleskom jeziku (obrazac možete zatražiti od Ambasade)
6. prije početka projekta i nakon završetka projekta pošalje fotografije, kako bi se projekat mogao promovisati i objaviti na društvenim mrežama (uklj. dozvolu za korištenje fotografija).
7. na zahtjev Ambasade kao i drugih njemačkih institucija za provjeru, stave na raspolaganje projektne dokumentaciju kao i original računa
8. projektne dokumentaciju i original računa čuva pet godina

Novac za podršku projekta se mora koristiti za stvarni kulturni dio projekta, npr. honorar za njemačkog umjetnika, koji nastupa u BiH ili vodi radionicu. Štampanje promotivnog i reklamnog materijala (plakati, letci, itd.) za manifestaciju se može finansijski podržati. Dodatni troškovi kao npr.

hrana za jedno izvođenje ne može biti plaćena. Administrativne troškove mora snositi nosilac projekta.

Primjeri za podržane projekte su:

- nastup/radionica njemačkih umjetnika na manifestacijama bosanskohercegovačkih nosioca projekta (npr. Musica ad Hominem, društvo pisaca BiH, Sarajevo Kids Festival, Mostar Streets Art itd.)
- nagrade za pobjednike na takmičenjima koja su povezana s Njemačkom npr. (takmičenje u pisanju pismenih sastava, pozorišno takmičenje, itd.)
- prijevoz muzičara i opreme za učešće na važnim koncertima u Njemačkoj

Formulare za apliciranje i obračun možete naći na našoj web stranici. Tu ćete naći i uzorak finansijskog plana i ugovora o podršci (da bi ste se mogli orijentisati). Uz aplikaciju je potrebno dostaviti i prateće pismo u kojem se nosilac projekta kratko predstavlja (datum osnivanja udruženja i tome slično, broj članova, struktura članova, kako se finansira, itd). Molim Vas da svoju aplikaciju predate blagovremeno, što znači najmanje tri mjeseca prije početka projekta. Ukoliko bi Ambasada morala tražiti još dodatnih dokumenata, onda oni moraju u roku od dvije sedmice biti dostavljeni. Kompletna korespondencija (uključujući i formulare) je na njemačkom ili engleskom jeziku.

Ukoliko imate dodatnih pitanja možete poslati Email na sljedeću adresu: [Ku-100@sari.diplo.de](mailto:Ku-100@sari.diplo.de)